

## Hofmannswaldau, Christian Hofmann von: Adeline an Holdenreich (1679)

1 Du kennst ja das Spital/ in dem ich itzt muß blei-  
2 ben/  
3 Du nennest meine Noth aus Schertz den kal-  
4 ten Brandt/  
5 Gewißlich kalt genug! was will ich viel beschreiben?  
6 Mein' Angst ist dir so wohl als meine Faust bekandt.  
7 Mich solte Furcht und Scham ietzt wohl zurücke hal-  
8 ten/  
9 Doch Lieb und Ungedult verträgt den Zügel nicht/  
10 Eh' als der Jugend Gluth soll unterm Eiß erkalten/  
11 So will ich lieber seyn durch Hencker hingericht.  
12 Diß ist ein hartes Wort und in der Frauen Munde  
13 Ein ungemeiner Spruch; doch wer mein Hertze kenne/  
14 Der glaube was itzt folgt. Es steht auf festem Grunde:  
15 Der Alte/ so mich plagt/ muß seyn von mir getrennt.  
16 Was soll mein warmer Leib in seinen kalten Armen?  
17 Was soll mir denn ein Kuß der nach dem Grabe  
18 schmeckt?  
19 Was soll mir den~ein Mann/ der niemahls kan erwar-  
20 men?  
21 Und seine beste Krafft aus einer Krause leckt?  
22 Der ohne Brillen mich nicht eigen kan betrachten/  
23 Und mehr das Spiel der Jagt als meine Jugend sucht;  
24 Mein Grafe/ läst du mich in dieser Noht verschmachte?  
25 So scheint es ja/ ich sey von der Natur verflucht.  
26 Die Finger schmecken mir noch nach dem starcken  
27 Oehlen/  
28 Damit ich seinen Leib fast täglich schmieren muß/  
29 Es will zu keiner Zeit mir hier an Marter fehlen/  
30 Doch stinckt mir nichts so sehr/ als sein verfaulter Kuß.  
31 Bald liegt er an der Gicht/ bald liegt er an dem Steine/  
32 Dann werd' als Wärterin/ ich Tag und Nacht ge-  
33 plagt/

34 Dann salb' ich seinen Leib und seine dürre Beine/  
35 Und wenn es besser wird/ so eilt er auff die Jagt.  
36 Dann ist mein gantzer Leib in Einsamkeit verschlossen/  
37 Und wallet wie ein Schiff auff seinen Kummer Meer/  
38 Ich dencke wie ich nichts von rechter Lust genossen/  
39 Doch macht mir dieses nicht so viel verdruß/ als Er.  
40 Verläst er seine Jagt und kommet nun zurücke/  
41 So ist die Mattigkeit/ was er erjaget hat/  
42 Bald will er einen Stuel/ bald fodert er die Krücke/  
43 Bald sucht er zitternde beym Apothecker Rath.  
44 Da ist kein Feuer mehr ihn satsam zu erhitzen/  
45 Dann weht die Ungedult ihm scharffe Winde zu/  
46 Er wird ein kaltes Eiß/ wo du begehrt zuschwitzen/  
47 Was machst denn mittler Zeit/ O Adelheide du?  
48 Ich liege weil er schnarcht/ und spiele mit Gedancken/  
49 Wo dieses spielen heist/ was Ach und Weh umschrenckt/  
50 Und unsern Sinn beschleust in einem Trauer Schran-  
51 cken/  
52 Der uns biß in den Todt mit Jammer Dornen kränckt.  
53 Ich dencke wie es sey/ wenn Jugend Jugend küsset/  
54 Wann Bluhmen in der Lust verwechseln Blat in  
55 Blat/  
56 Und eine lange Nacht das schöne Spiel versüsset/  
57 So zwar des Himmels Hand vorlengst bezuckert hat.  
58 Wann ein verliebtes Paar bey angenehmen Morgen/  
59 Den zarten Liebes Thau auf rothe Knospen setzt/  
60 Und in ein enges Grab verscharret seine Sorgen/  
61 Ich aber bin itzund der Lust nicht werth geschätzt.  
62 Ein Traum ist alles diß/ was mich bisher erquicket/  
63 Der ladet manchesmahl mich schlüpfrig bey ihm ein/  
64 Doch wann der Traum verstreicht und nu die Sonne  
65 blicket/  
66 So find' ich das bey ihm nur kalte Schalen seyn.  
67 Wiewohl die Dürfftigkeit mir nicht vergönt zuwehlen/  
68 Ich reise manchesmahl auf Kost und Träume zu/

69 Und soll/ mein Holdenreich/ ich alles frey erzehlen/  
70 So schwer' ich meinen Traum versiegelt nichts als du.  
71 Du weist die Träume seyn der schlaffenden Gedancken/  
72 Es zeigt mir manchesmahl die Tafel einer Nacht/  
73 Wie deine steiffe Brunst/ an statt der schwachen kran-  
74 cken/  
75 Durch Aepffelreiche Lust mich gantzhat satt gemacht.  
76 Mein Grafe dir will ich mich gantz zueigen geben/  
77 Ich nenne mich dein Weib/ ja wilst du/ deine Magd/  
78 Bringstu den alten Mann nur zeitlich umb das Leben/  
79 Ich weiß du bist bereit/ die Lieb ist unverzagt.  
80 Du kanst auf einen Tag nicht weit vom Schlosse jagen/  
81 Und durch ein frisches Horn verrathen deine Lust/  
82 So will ich alsobald zu meinem Alten sagen/  
83 Ist diß ein neuer Brauch? ich weiß nicht was du thust?  
84 Soll denn das grosse Recht ein ieder Ritter brechen/  
85 Ist deine hohe Jagd ein allgemeine Bahn?  
86 Du must gewiß mit Ernst dergleichen Frevel rächen/  
87 Ob wohl Graff Holdenreich dich auch so trotzen kan?  
88 Ich weiß wie schwach er ist/ er wird zu Pferde sitzen/  
89 Und dir entgegen gehn/ wie seine Tohrheit pflegt/  
90 So laß sein grobes Wort dir auch dein Blut erhitzen/  
91 Und mache das man ihn mir Todt zurücke trägt.  
92 Ich weis; es wird die Welt nicht gleiches Urtheil fällen/  
93 Der Himmel schreibet selbst/ man nehme Blut für  
94 Blut/  
95 Doch unsre Regung komt aus allzusüssen Quellen/  
96 Denn wer verliebet ist/ weiß selten was er thut.  
97 Und über diß/ wir seyn die Grossen in dem Lande/  
98 Das Recht und dessen Schwerd ist nur den Armen  
99 scharf/  
100 Der Ahnen grauer Schildt verdeckt der Reichen  
101 Schande/  
102 Ich weiß den Richter nicht/ der uns bestraffen darf.  
103 Du kanst nach solcher That dich auch bey Seite machen/

104 (ach was verleschet nicht der nasse Schwam der Zeit!)  
105 Die Nachwelt rühmet offft der alten ärgste Sachen/  
106 Wann sie der Jahre Hand mit Schimmel hat bestreut  
107 Jmmittelst will ich Mund und Auge so verstellen/  
108 Das meine Thränen auch die Welt beweinen soll/  
109 Ich will gantz athemloß zur Leiche mich gesellen/  
110 Als wer ich leer von Schuld und alles Traurens voll.  
111 Wünscht nu die treue Pflicht in meiner Gunst zuleben/  
112 Gleich deinen Worten sich auch Lantze/ Stärck und  
113 Muth/  
114 So wirstu mir gewiß ein Zeugnüs müssen geben/  
115 Das rothe Siegel sey itzt meines Mannes Bluth.

(Textopus: Adelinde an Holdenreich. Abgerufen am 23.01.2026 von <https://www.textopus.de/poems/20932>)